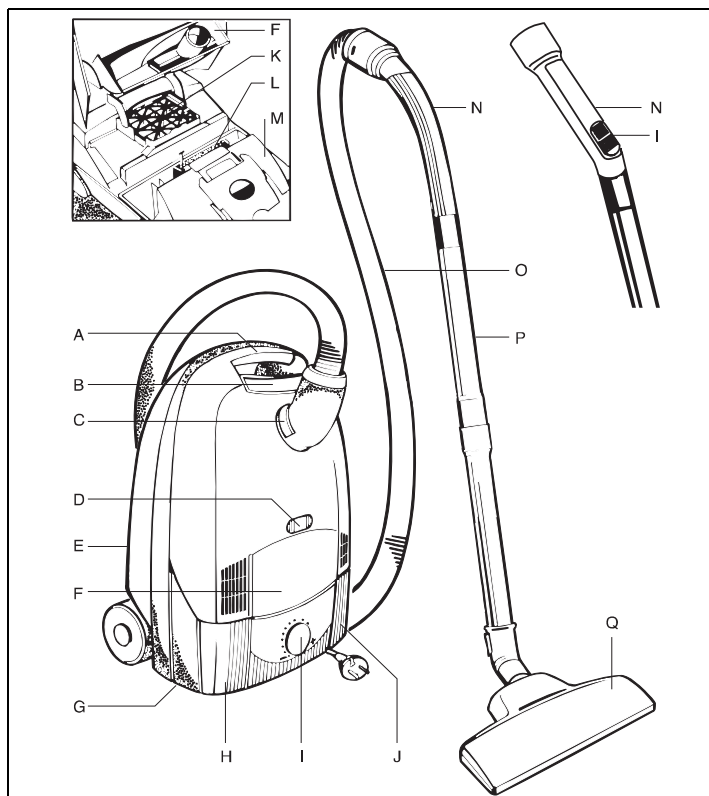


# VAMPYR 5...

Пылесос с электронным управлением

Инструкция по эксплуатации



A ручка для перемещения и транспортировки

B кнопка для открытия отделения с пылевым мешком

C кнопка снятия шланга

D индикатор заполнения пылевого резервуара

E проём для вертикального хранения

F отделение для принадлежностей (в зависимости от модели)

G проем для временной остановки

H клавиша Вкл./Выкл.

I регулирование мощности всасывания (в зависимости от модели)

J кнопка сматывания кабеля питания

K микрофильтр

L защитный фильтр электродвигателя

M пылевой мешок

N ручка (в зависимости от модели)

O шланг

P труба

Q щётка

## Содержание

Перед первым использованием	3
Охрана окружающей среды	3
Указания по безопасной эксплуатации	4
Подготовка к эксплуатации	5
Использование насадок	6
Ввод в эксплуатацию	7
Регулирование мощности всасывания	7
Чистка и уход	8
Пылевой мешок	9
В случае возникновения неисправностей...	11

## Перед первым использованием

Внимательно прочитайте данную инструкцию. Инструкция содержит в себе важную информацию, касающуюся безопасной эксплуатации и техобслуживания пылесоса. Сохраните инструкцию и передайте ее возможному новому владельцу.

## Охрана окружающей среды

При утилизации упаковочных материалов и отслуживших свой срок приборов руководствуйтесь действующими правилами.

Упаковочный материал:

- Картонную коробку от пылесоса можно сдать в макулатуру;

- Полиэтиленовые пакеты (PE) можно сдать в пункт сбора пластмассы.

Утилизация отслужившего свой срок прибора:

- Пластмассовые детали пылесоса могут быть сданы в пункт сбора пластмассы в соответствии с имеющимися на них обозначениями материалов.

Информацию о пунктах приёма вторсырья можно получить в местном муниципалитете.

Данный пылесос удовлетворяет требованиям следующих директив: 73/23/ЕЕС от 19.02.1973 о низковольтном оборудовании, 89/336 от 03.05.1989 об электромагнитной совместимости, включая изменения 92/31/ЕЕС.

## Указания по безопасной эксплуатации

- Пылесос может быть подключен только к сети переменного тока 220/230 вольт.
- Розетка должна быть защищена предохранителем не менее 10 ампер.
- При вынимании вилки из розетки ни в коем случае не тяните за провод.
- Ни в коем случае не приступайте к эксплуатации пылесоса в случае обнаружения неисправностей кабеля питания или корпуса пылесоса.
- В процессе использования пылесоса избегайте касания пылесосом или соплом кабеля питания, так как это может постепенно привести к повреждению изоляции кабеля.
- **Если пылевой мешок не установлен на место, крышка пылесоса не закрывается. Не пытайтесь закрыть ее силой!**
- Удостоверьтесь в том, что в пылесосе имеются пылевой мешок, микрофильтр и защитный фильтр электродвигателя.
- Обычный бытовой пылесос не следует использовать для уборки частиц тонера для лазерного принтера или копировального устройства.
- Данный пылесос предназначен только для сухой уборки. Не следует использовать пылесос для чистки людей и животных. Не допускайте маленьких детей к электрическим приборам.
- Производитель не несет никакой ответственности за повреждения прибора, возникшие из-за неправильного использования прибора.
- Если вы постирали ковры, то дайте им самостоятельно полностью высохнуть, если вы будите пылесосить мокрый ковер, это может повредить пылесос. Более того, это может ослабить систему защиты от электрического удара.
- Не допускайте попадания в пылесос спичек, горячего пепла или окурков, а также твердых острых предметов – это может привести к повреждению пылесоса или пылевого мешка.
- Не подвергайте пылесос воздействию погодных явлений, влажности или источников тепла.

- В случае повреждения кабеля питания он должен быть полностью заменен. Для этого следует обратиться в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму.
- Р е м о н т электрооборудования должен выполняться только профессионалом. Непрофессионально выполненный ремонт может привести к опасным для пользователя последствиям.
- В случае возникновения неисправности в работе пылесоса обратитесь в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму.

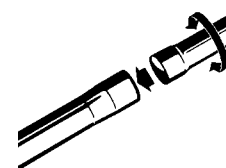
## Подготовка к эксплуатации

Крепление всех деталей пылесоса выполняется посредством нажатия и вращения, а снятие – посредством вытягивания и вращения.



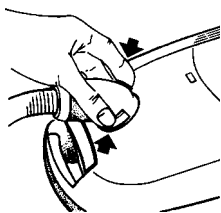
## Соединение трубы и шланга

Плотно вставьте ручку шланга в трубу.



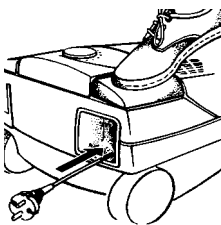
## Соединение деталей складной трубы

Вставьте колена трубы одно в другое.



### Крепление шланга к пылесосу

Вставьте конец шланга в соответствующее отверстие. Конец шланга окажется зафиксированным в отверстии и может свободно вращаться в любом направлении. Для того чтобы вынуть шланг из пылесоса, нажмите на кнопку фиксатора и вытяните шланг на себя.

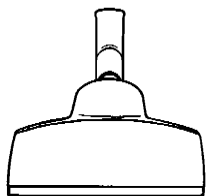


### Подключение к сети и сматывание кабеля питания

Кабель питания находится в специальном отделении. Вытяните кабель и воткните вилку в розетку.

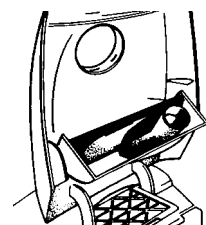
После использования выньте вилку из розетки и нажмите на педаль сматывания кабеля. Кабель автоматически сматывается обратно в отделение.

### Использование насадок



#### Использование насадки для пола

Для повседневного ухода за коврами и полами. Эта насадка предназначена для повседневной уборки ковров и пола с различным покрытием (паркет, плитка, линолеум и т.д.) без необходимости вручную переключать насадку.

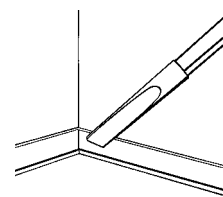


#### Щелевая насадка и насадка для чистки обивки

(хранятся в отделении для принадлежностей)

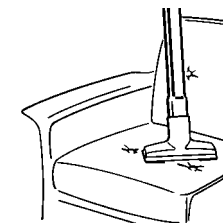
Во встроенном отделении для аксессуаров пылесоса имеются два дополнительных приспособления. Осторожно нажмите на крышку и откройте отделение для принадлежностей, как показано на рисунке.

Сопла крепятся либо к трубе пылесоса, либо прямо к концу шланга, в зависимости от необходимости.



#### Щелевая насадка

Предназначена для уборки тесных стыков, углов и проемов.



#### Насадка для чистки обивки

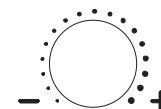
Для чистки мебели, матрасов и т.п. специальные полоски на сопле позволяют убирать даже нитки и ворс.

### Ввод в эксплуатацию

#### Пуск и остановка

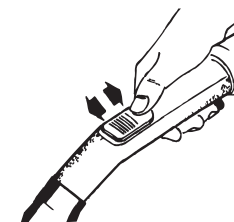
Включение и выключение пылесоса выполняется нажатием на выключатель.

### Регулирование мощности всасывания



#### Регулирование мощности – вращающийся переключатель \*

Мощность всасывания может быть отрегулирована в зависимости от ваших нужд с помощью электронного регулятора мощности.



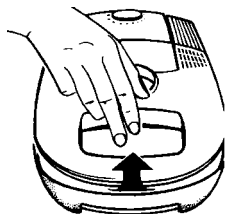
#### Регулирование мощности – второстепенный воздушный регулятор \*

С помощью регулятора на ручке вы можете понизить мощность всасывания, например, при уборке легких предметов (тюлевые занавески, коврики и т.п.). Чем шире вы открываете регулятор, тем меньше становится мощность всасывания через щетку.

\* В зависимости от модели

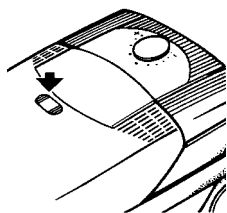
## Чистка и уход

Перед выполнением чистки или ухода удостоверьтесь в том, что пылесос выключен и вилка вынута из розетки.

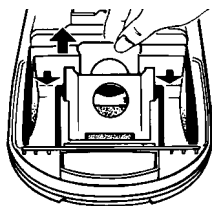


### Замена пылевого мешка

Пылевой мешок следует заменить тогда, когда при максимальной мощности и открытом сопле индикатор заполнения пылевого мешка полностью красный. Даже если мешок и не заполнен пылью, красный индикатор свидетельствует о том, что поры мешка полностью забиты мелкими частицами пыли.



Чтобы открыть пылевой резервуар нажмите на кнопку и откиньте крышку.



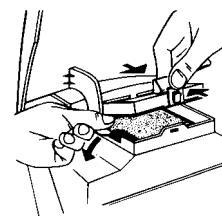
Из гигиенических соображений пылевой мешок следует менять следующим образом: при вытягивании полного пылевого мешка за язычок (как показано на рисунке) отверстие мешка автоматически закроется. При вытягивании мешка вам нужно преодолеть некоторое сопротивление. Наполненный пылевой мешок можно выбросить так же, как обычный бытовой мусор.

Вставьте новый бумажный пылевой мешок в направляющие до упора. После этого крышка может быть закрыта. Если в пылесосе нет мешка, крышка не закроется. Не пытайтесь закрыть ее силой!

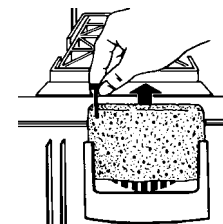
## Замена микрофильтра

Замена микрофильтра выполняется при замене каждого пятого пылевого мешка или тогда, когда после замены пылевого мешка и приподнятом от пола сопле индикатор пылевого мешка продолжает оставаться красным.

Откройте и откиньте крышку.



Выньте использованный микрофильтр с помощью гигиенического язычка, как показано на рисунке. Утилизируйте фильтр как обычный бытовой мусор. Установите новый фильтр на место старого и закройте кассету.



### Защитный фильтр электродвигателя

Защитный фильтр двигателя не требует замены за исключением случаев повреждения фильтра.

См. раздел “В случае возникновения неисправностей...”

## Чистка

По мере необходимости корпус пылесоса и внутреннюю часть пылевого резервуара следует протирать влажной тканью. Не следует использовать растворители или абразивные материалы. Половое сопло и щетку следует регулярно пылесосить щелевым соплом.

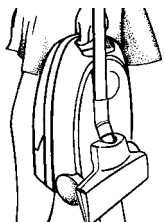
### Пылевой мешок

VAMPYR серии 5...

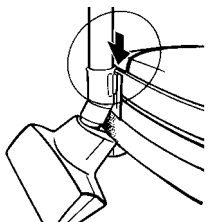
Номер ET-nr. 668 901 268

Пылевой мешок размер 28

## Транспортировка и хранение



Перемещение и хранение пылесоса можно облегчить, вставив половое сопло в проем для вертикального хранения.



## Проем для временной остановки

Во время коротких пауз в процессе уборки половое сопло может быть вставлено в проем для временной остановки как показано на рисунке.

## В случае возникновения неисправностей...

### Сопло тяжело перемещается по полу

Пылесос включен на слишком высокую мощность. В данном случае более низкая мощность не ухудшит результата уборки.

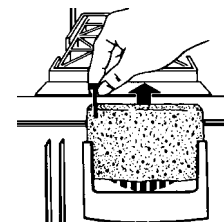
### Срабатывает предохранительное реле перегрева двигателя

В случае перегрузки двигателя, например, при переполненном пылевом мешке или засоренном сопле, термореле выключает двигатель. При этом пылесос следует выключить, вынуть вилку из розетки и дать пылесосу остыть. Проверьте состояние пылевого мешка, трубы и шланга, удалите возможное засорение. Пылесос можно снова включить по истечении приблизительно 30 минут.

### Предохранительная пробка перегорела

Это может случиться при подключении пылесоса к одной и той же розетке вместе с другими электрическими устройствами высокой мощности. Во избежание этого можно, например, включить пылесос, предварительно

установив электронный регулятор мощности в минимальное положение, и затем постепенно увеличивать мощность.



### Пылевой мешок поврежден, а защитный фильтр электродвигателя засорен

Снимите защитный фильтр электродвигателя, почистите (выньте за язычок) и установите на место.

Вставьте новый пылевой мешок.